

抗戰時期

美國特使威爾基訪華記

● 郭存孝（澳洲華僑學者）

譜下中美友誼新篇

抗日戰爭期間，蟬連第三任美國總統的羅斯福（FRANKLIN DELANO ROOSEVELT，一八八二—一九四五），在一九四一年日本偷襲珍珠港，美國對日宣戰之後，他為了考察中國抗擊日本侵略的勢力，並瞭解有關實戰情況，此外，還決定趕在西方各國之前，率先向中國政府表示廢除歷史上遺留下對中國的一切不平等條約。羅斯福特派競選總統失敗的反對黨領袖溫戴爾·路·威爾基先生（WENDELL & WILLKE，一八九二—一九四四）為特使，命他在訪問蘇聯之後訪問中國。此舉譜下中美兩國平等互助一致對敵的友誼新篇章。

羅斯福推荐訪中華

一九四二年八月二十二日，羅斯福致函中國蔣委員長。來函譯文抄錄如下：

「委員長勛鑒：福（按為羅斯福自稱）請威爾基先生於由莫斯科回美時，務必設法趨訪閣下於重慶。閣下自知威爾基先生為一九四〇年大選時，與福競選之總統候選人，故彼為反對黨名義上之領袖，彼對於政府之外交政策以及作戰事項，皆竭力予以擁護，並協力以造成今日國內精誠團結之現象。福極望彼能與閣下及尊夫人相晤敘，必能產生良好之結果；並希望彼能了解，貴國各種重大的問題，與將美國諸問題為閣下一陳也。福甚盼蔣夫人能即前來敝國，福與內子無不渴望其臨也。」

（轉錄自總統府機要檔案）

按威爾基，生於印第安納州。一九一三—一九一六年，先後在印第安那州立大

學獲文學士、法學士，後執業律師；一九三三—一九四〇年，擔任坎姆財團南部公司總裁；一九三八年獲法學博士學位。次年兼任達特莫斯大學和耶魯大學教授。此人學識淵博、才華橫溢、享有盛名。一九四〇年被共和黨提名為總統候選人，但與民主黨總統候選人富蘭克林·羅斯福競選失敗，威爾基表示願與當選總統合作。羅斯福為酬答反對黨的國難當頭的合作精神，故請威爾基為出訪特使。

慎重安排歡迎貴賓

蔣委員長接讀羅斯福總統來函後，瞭解到威爾基的身分和使命，他意識到對特使必須熱情接待，再說這正是爭取援助的好時機。因此，在威爾基抵華前，蔣委員長親自張羅佈置，還下令做好各種接待準

備，命令百姓進行歡迎儀式的預演。據總統府機要檔案說，蔣委員長在收到美國駐華大使館送來威爾基訪華行程表後，一九四二年九月二十七日，親自急電迪化（今烏魯木齊）新疆邊防督辦盛世才、第八戰區司令長官朱紹良，告知威爾基將在九月二十七日自莫斯科至古比雪夫，二十八日自古比雪夫至阿拉木圖，二十九日自阿拉木圖至迪化，三十日自迪化至蘭州，十月一日自蘭州至成都，命令他們做好轄區的本職接待工作。一方面命秘書李唯果安排威爾基在抗戰首都重慶的具體日程。同時派遣陳衡力親往新疆迎接，接著派遣留美的勵志社總幹事黃仁霖到甘肅接待。當晚由甘肅省主席設宴為之接風，旋即下榻蘭州最好的勵志社分社。

威爾基在抗戰首都重慶的具體日程。同時派遣陳衡力親往新疆迎接，接著派遣留美的勵志社總幹事黃仁霖到甘肅接待。當晚由甘肅省主席設宴為之接風，旋即下榻蘭州最好的勵志社分社。

受到我政府的歡迎

一九四二年十月二日，在黃仁霖陪同下，威爾基的專機平安抵達重慶西坪壩機場。這天因霧，日機沒有來轟炸。威爾基在機場受到國民政府政要，除林森主席、蔣委員長派代表外，如孔祥熙、張群、孫科、何應欽、陳立夫、王世杰、吳國楨等人的熱烈歡迎；美國駐華大使高思、澳大利亞駐華公使艾格爾斯頓爵士等也到機場恭候。

威爾基下機後，肅立靜聽樂隊演奏美國國歌，嗣仍肅立演奏我國國歌。奏畢，威爾基對前來採訪的中外記者發表講話，他說：「余能到此偉大國家，而此偉大國家又在世界偉大領袖蔣委員長領導下，實甚欣快。」並對我方的熱烈友誼，表示銘感。嗣由重慶市吳國楨市長陪同乘車巡視市區。此時路旁民眾人山人海、搖旗歡呼、拋帽擲物、鞭炮齊鳴、盛況空前。威爾基在敞篷車上向熱情的重慶市民頻頻搖手答謝，他並不時對吳市長說：「余實愛貴國民眾，彼等對美國這種熱情，應使美國民眾知道，當更使中美友誼增進。」

車行途中，威爾基看到一大群人蜂擁在米店外搶購政府拋售的廉價米，客人不解便問：「他們在幹什麼？」吳國楨悠悠地回答：「在買戰爭公債」。就此糊了過去。

希望單獨見委員長

威爾基及其隨員美國情報局副主任伯恩等下榻「怡園」，威爾基告訴美國大使，因旅途勞頓，今晚不去美國使館，隨中國安排在「怡園」小住一宿。伯恩對陪同官員陳衡力說：「希望中國招待程序中，官方招待請勿太多，因特使希望得暇多與民眾接近，前在蘇聯訪問時曾與斯大林作長時間談話，僅譯員在座，故亦希望能與蔣委員長有單獨長時間之談話。」陳衡力報告了邵毓麟，邵氏轉報蔣中正表示同意單獨接見威爾基。

十月三日上午，蔣委員長舉行盛宴款待美國特使，應邀出席盛會的有同盟各國在華代表和駐華使節，蔣委員長即席發表熱情洋溢的歡迎詞。現將歡迎詞全文抄錄如下：

「吾人今日得在抗戰首都歡迎威爾基先生，實為難得之機會，不勝榮幸！我國古語有之：『有朋自遠方來，不亦樂乎？』自威爾基先生決定來華之消息發表後，中國軍民久深盼望，今此志同道合之嘉賓，翩然蒞臨，吾人之快慰不可言喻。本人謹代表我中國全體將士與全國同胞，致熱烈歡迎之忱。」

威爾基先生為羅斯福總統囑託訪華之代表，亦為具有遠識與崇高理想之政治家，更為援華委員會之熱心主持者，我中國政府同仁與全體軍民雖未親瞻丰采，對此嘉賓已不啻稔友。吾人從威爾基先生言論

中，熟知其對於日寇所久蓄擾亂世界之野心與中國艱苦抗戰之價值，有深切之理解。尤其對吾國抗戰建國之理想有精到之認識；而其領導美國社會致力援華運動之熱誠與成就，更使我立國精神共同之中、美兩大民族，增加感情上之密切聯繫。凡此種種，均使吾人於威爾基先生此來特別感奮，而發生如何方不負我良朋與友邦期望之感，發生如何方不愧為盟國一員之感。

目前侵略兇焰尚在熾張，全世界愛好自由人民為爭取人類光明，均須經艱難苦鬥之階段。威爾基先生此來，將親見日寇五年餘來在中國殘暴破壞之遺跡，將親見我中國軍民堅忍不拔始終樂觀之信心和決心、將親見我中國在如何艱難狀況下努力於充實戰鬥力量與復興建設工作，將親見中國軍民如何為實現共同目標、爭取共同勝利而奮鬥；並將使吾國人民更深切瞭解美國政府與人民對於戰時工作一致努力之實況而益加奮勉。吾人希望威爾基先生對中國政府與軍民正在進行之工作，發現其缺點所在，而予以寶貴之指示。

今日之宴會，至為簡單，惟藉以表示我中國四萬萬五千萬軍民對此中國良友共同歡迎之熱忱。今日參加此會者有同盟各

國在華之代表，團聚一堂，此一盛會足以顯示我同盟國家之共同團結奮鬥到底，迎接最後之勝利與世界光明之到來！」

蔣委員長最後「舉杯同祝羅斯福總統健康；並祝威爾基先生健康。」

對於主人的如此深情，貴客自然領謝不已，威爾基致答詞，一再強調加強中美合作打擊日本侵略者的重要性和必勝性。威爾基接著拜訪了孔祥熙院長和何應欽總參謀長。中午出席了由林森主席主持的國民政府舉辦的盛大的歡迎宴會。

當晚，威爾基下榻嘉陵江畔牛角沱十九號原為中國實業家胡光廬所有的一座豪華的英國鄉村式別墅。

在渝受到熱情接待

美國特使參加國宴後，按照中國外交部總務司司長李惟果的安排，在重慶進行了一系列的參觀訪問，他受到了普遍的熱烈歡迎；箇中還專門接待了美國志願援華航空隊即著名的「飛虎隊」司令陳納德的拜晤等等。

在重慶期間，行政院院長孔祥熙為客人在其院長官邸「范莊」舉行了晚宴，當時孔夫人宋藹齡因身體不適無法出席，結

果由宋慶齡和宋美齡作女主人。在那燈燭輝煌的花園裡，四百多位賓客沉浸在陶然自樂之中。威爾基用揚聲器致了答詞。

參觀經建出席茶會

十月四日，特使在外交部政務次長傅秉常陪同下參觀了中央訓練團，觀看了一千多官兵的操練。威爾基當場發表了演講，大意是說，日軍暴行慘絕人寰，他說他已看過畫家葉淺予編印的「日寇暴行直錄」——「日寇暴行錄」百張照片，是葉淺予在南京淪陷後冒死潛留城中拍攝的，後由宋慶齡派人送往香港影印了十萬冊運回內地的，他說他完全同情中國人民遭受日本侵略者強加的深重苦難和慘烈犧牲；他誠摯地表示做為同盟國的美國理所當然地要大力援助中國，以抗擊共同的敵人，他的發言受到了全團的歡呼。下午，他出席了美國大使館在嘉陵賓館舉行的茶會。晚八時，蔣委員長假軍事委員會會議廳，親自設宴款待特使。十月五日特使參觀了中央造紙廠等工廠。據當時陪同人之一的胡光廬在他的「波逐六十年」回憶中說：「威爾基是美國中部一家很大的電力公司主持人，公認是傑出的實業家，他來華雖是

商談抗戰和戰後諸問題，卻十分注意我國的實業」，經濟部曾邀胡光廬和張茲闓、吳蘊初等陪他去參觀工廠，他看了吳氏的「中原電化廠」，後看龐贊臣、張劍鳴辦的「中央造紙廠」。威爾基是個六尺二、

三寸的高個子，健步如飛，伴行很吃力。吳氏見他不到一刻鐘就走遍了全廠，便問他為什麼走得這樣快？連設備都難看得清楚，他說：「我曾看過五、六百個工廠，當然懂得那一些是不必看的。」他連一分鐘都不願浪費，在造紙廠吃飯，他每樣菜只揀吃一小片，他說他養生之道是要吃得少。

十月五日下午，威爾基出席了宋美齡為之舉辦的茶會，宋美齡請特使轉告羅斯福總統伉儷，她愉快地接受邀請，將在適當時候訪問美國。（筆者按：宋美齡後於一九四二年十一月下旬，在董顯光 and 澳大利亞人普萊德等陪同下，對美國進行了歷史性的訪問，結果是轟動了世界。）

十月六日，特使又參觀學校和軍事工廠，中午出席了何應欽在公館舉行的午宴。主人向來客講述了中國軍隊抵抗日本侵略軍的事跡和軍事裝備的困難等等，客人心裡很明白主人的意圖。下午出席各文化團體在嘉陵賓館舉行的茶會。

忙裡抽閑見周恩來

忙裡抽閑，威爾基還會見了在重慶的中共領導人周恩來。

十月七日，特使參觀了歌樂山兒童保育院，向中國兒童獻上愛心；同時又造訪中國婦女運動指導委員會，慰問積極抗戰中的中國婦女。是日，在黃仁霖陪同下，威爾基離重慶飛抵西安。八日，再赴潼關前線視察；當晚由西安飛成都；九日，由成都經蘇聯邊境城市赤塔回國。

威爾基在中國匆匆過客度過了令他永世難忘的九天。

真誠為飛虎隊請援

在重慶，威爾基還接見了陳納德，並與他進行了長達兩小時的談話。陳納德面交特使一份書面備忘錄。他把美國空軍在中國戰區的成就與困難，以及改進事項都羅列在備忘錄之中。陳納德告訴特使，只要美國肯給他一〇五架新式戰鬥機，三十架中型轟炸機，十二架重型轟炸機，他就能組成一支像樣的空軍戰鬥部隊，他就能在六個月到一年內，把日本駐華空軍消滅掉。但這一支小型空軍要經常保持此一數字而不能短缺，一旦缺損，就應立即補充，保持其不間斷的戰鬥威力。

威爾基當即接受陳納德的備忘錄，當他回到華盛頓，就將這份備忘錄面交羅斯福總統，總統閱畢批准即交陸軍部核辦。一九四三年三月十日，美國政府正式頒令在華編組一支旨在打擊日本空軍保衛中國的獨立的第十四航空隊，交由陳納德少將指揮。雖然這第十四航空隊是美國空軍十四個航空隊中一個最小的航空隊，但在建制、編組、人員、裝備、作戰區域、補給和供應，作戰目標以及指揮權，陳納德均實實在在得到了控制權。

陳納德在威爾基特使真誠的幫助下，陳納德不再是空中游擊隊，不再向人家借汽油打仗，也不用挖空腦筋去向他人索取零件好使飛機升空。他的人员如今可以得到美軍的一切正式的口糧、服裝、配件、薪餉以及醫藥和傷亡撫恤金，他不再像以前那樣擔心人員陣亡後，孤兒寡婦由誰撫養的難題。陳納德成了一位有實力被上司器重的單位首長了。

可惜由於美國將領間的矛盾，陳納德這位在支援中國抗日建立赫赫戰功的「飛

虎機」創建英雄，卻沒有能任職到抗日戰爭勝利之日，一九四五年八月，中國之友陳納德由昆明快快回國，行前蔣委員長，特授予他以中國最高軍功勳章，表彰陳納德「飛虎隊」支援中國抗日的不朽功勞。這是後話。

訪華成功影響深遠

還當威爾基離華前，十月六日，蔣委員長便親自給羅斯福總統寫信（內中附有宋美齡致羅斯福夫人一函），告知總統威爾基特使訪華是成功的。

威爾基訪華成功在美國朝野皆留下不可磨滅的印象。是年十月二十六日，羅斯福總統給蔣委員長覆了一封信。其全文照錄如下：

「蔣委員長閣下：接奉十月六日手書，承示關於最近威爾基先生訪華時閣下之各項觀感，不勝欣慰。

閣下認為威爾基先生之談話，尤因威氏告以吾人在美遭遇戰爭有關之各種問題，甚感有益。福誦悉之餘，良深快慰。

威爾基先生已將閣下與貴國人民對彼真摯之歡迎，以及給予充分的機會觀察貴國各種情形，並與閣下暨其它中國領袖交

換意見，一一告福。閣下對彼之一切盛情，福深感表荷。

福欣為閣下告者，威爾基先生已以最熱烈之詞句，稱述彼在中國人民中所見到之良好精神，福深信彼之訪華，使吾等在美者，對於協調吾人共同作戰力量之各種重要問題，獲得更明切之見解，而證明此行有莫大之補益。

內子因閣下轉遞尊夫人致彼之吾信囑代致謝。吾等深望能有一日歡迎尊夫人之來美，而福並盼閣下之蒞臨也。」

我們從總統府機要檔案的中譯本，不難看出威爾基特使訪華一周，主要活動限於重慶一地，接觸多在領導上層，與民間並無甚麼交流，為時也不算長，然而做為一位關鍵人物，又處於中美開始進入實質性合作的關鍵時刻，其作用非凡，影響也深遠。

威爾基本來對中國官員和軍隊存在偏見，來華後他發現中國外交官感情真摯、動作迅捷、熱情周到；而受訓幹部富於朝氣，時間觀強、行動利索，並沒有拖拉現象；他說由此可見中國抗戰前途大有希望，中美合作抗日，勝利定操在手。

威爾基途次新疆，隨機帶了許多哈密

瓜，他酷嗜此名產，逢人便誇：「中國哈密瓜味道之好，要數世界第一。」

為支援中國而奔走

事實上，威爾基特使在華各方面所做承諾，在他回到美國後，均在力所能及的範圍內努力要一一加以兌現。他除了首先向羅斯福總統匯報了他的中國之行的成果和提出他的深思熟慮的建議外，他還親向美國參眾兩院的外交軍事兩個委員會的議員們作了同樣認真的呼籲。他告訴美國政府 and 國會，中國人民生活困苦、物資匱乏、軍火落後，無法動員全國人力投入抗日戰爭，他建議美國應該立即給予中國物資軍火的大量援助。正是由於威爾基不遺餘力地為中國當前的抗日正義事業多次奔走呼號，不久，美援物資終於源源不斷運來中國。

威爾基的成功訪華，也迫使美國、英國、澳大利亞等國，不得不放棄原來對日本的曖昧、觀望、妥協、退讓的消極態度，從而建立起把中國真正視為盟友，形成思想一致，互相支援、矛頭對著共同的頑敵——日本的積極戰略夥伴。因此羅斯福的覆函，有力地證明了威爾基特使訪華成

功是一個偉大的轉折，它決定性地譜下了中美友好同盟的歷史新篇章。

威爾基訪華的另一成就，乃是代表美國總統向中國表示了已廢除近代歷史上遺留下來的一切不平等條約，這一天美國費城獨立廳的自由之鐘敲響了三十一下，向獨立自由幸福的中國遙致祝賀和敬意。誰知此舉震動了世界，當即引起了連鎖反應，英國不甘落後，緊迫美國之後，十月九日也向中國政府表示了他要放棄這個老牌帝國主義最早強迫舊中國簽訂的一系列的不平等條約。蔣委員長得此通告，極為興奮，一九四二年十月十日日記上這樣說：「接獲美、英自動放棄治外法權之通告，此為總理革命以來畢生奮鬥最大之目標，而今竟由我親手達成，心中快慰，實為平生唯一之幸事。」當然這也是全體中國人

民百餘年來為之奮鬥奪取回來的勝利果實，值得高興。

著書贊美中國全民

威爾基曾就他四十九天的環遊盟國之旅，於一九四三年四月出版了一本名為「天下一家」的力作。此書曾暢銷全世界，當時我國有兩種譯本，時人無不爭睹為快。

黃仁霖由於是特使威爾基訪華全程陪同及翻譯，他倆相處始終，故彼此印象深刻。黃仁霖誇獎「他是一位美國偉大的人物，具有遠大的世界觀念，也是一位理想家，比較一般政客，祇看到自己國家和政黨的利益的，自然要高明得多了。他的這種世界觀念，實在是由於他的遠大思想以及和世界各地人士廣泛接觸所造成的。」威爾基在「天下一家」的著作中，卻

以誠摯的態度和富於文采的筆調贊美黃仁霖，他說：「黃將軍，勵志社總幹事，他高大的身體和活躍的精神，正像他的笑聲一樣的宏亮，很容易便能看出他是一位具有特殊天才的好居停，並有經理才能」。威爾基還贊稱黃仁霖有「愉快的精神和社交的技巧內，蘊藏著另一個世界，這是尤其難得的。」

筆者以為這不僅僅是對黃仁霖個人的奉承，而是對所有中國人的一個美好頌詞吧！威爾基在美國本可大有作為，惜天不假年，不幸地是他卻於一九四四年十月五日，即離華後不到兩年便與世長辭了，享年僅五十二歲。殊甚可惜！

威爾基是中國政府良朋、中國人民的抗日盟友，中國人民永遠記住他。威爾基訪華至今已逾六十周年，謹撰小文，以示追念。

大專 最新應用文

邵健行 陳徵毅 合著
定價叁佰元
二十五開本穿線平裝
郵撥 0739333-2 號聖文書局

本書為邵健行、陳徵毅先生合著，要目有：應用文的涵義、特質、種類、書信種類、結構、術語及書信的信箋和信封的寫法。便條。明信片。東帖。公文。會議文書。規章。契約。慶弔文。對聯。啓事。政論寫作之經緯等及待人治事日常生活有密切關係的應用文範例。王成聖教授作序。定價叁佰元。適合大專教材及一般閱讀之用。中外雜誌長期訂戶八折優待祇收貳佰肆拾元。